

# OUR PARISH

Our Lady of Lebanon Co-cathedral - Harris Park



"50 Year Jubilee - From Generation to Generation"

Issue 6 | Sunday 11 December 2022 | Revelation to Joseph "the virgin shall conceive and bear a son, and they shall name him Emmanuel" Mt 1: 18-25

## Message from the Bishop

Dear Brothers and Sisters,

Last weekend, I had the great joy of joining our Maronite youth from across Australia at the Maronite Youth Convention ARISE III at the Tops Conference Centre in New South Wales from the 2nd to the 4th of December.



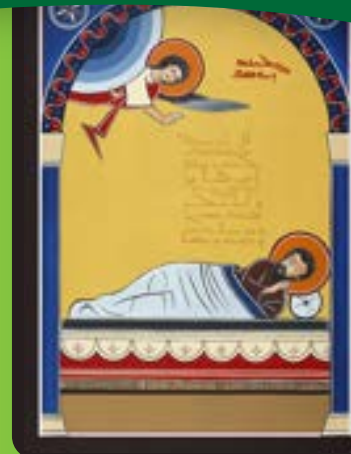
The theme of our convention this year was "Mary arose and went with haste" (Lk 1:39), the bible quote chosen by Pope Francis as the motto of World Youth Day 2023. This verse opens the account of the Visitation of Mary to her cousin Elizabeth. It follows the Angel Gabriel's announcement to Mary that she would be the mother of the Son of God, that moment that would change her life completely.

However, the young Mary did not become paralysed, for within her was Jesus. She was not at all lazy or preoccupied with understanding the announcement or preparing herself for the birth of the Lord. In fact, what she decided to do was to rise and go to help and to serve with haste.

Our youth reflected over the 3 days of ARISE on their calling to rise at the heart of the Church. The convention provided all attendees with a spiritual recharge in these weeks preceding Christmas. The program included talks, workshops, adoration and social events. I thank the team who organised this convention, especially Msgr Shora Maree and Fr Charbel Dib, as well as the Maronite Youth Diocesan Council. I also thank every young person who attended.

Mary is the image of the pilgrim Church, going forth for service and to bring the good news to all. Her cooperation in the plan of redemption serves as a model for our own cooperation with God in the building up of His kingdom. So let us ask ourselves daily: how can we have a heart that is as expansive as Mary's? How can we arise and go in haste to share and live our faith with the others?

As Jesus was for His Holy Mother, the Gospel is such a great treasure to us that we cannot keep it all to ourselves. Our mission is to be servants of the joy of the gospel and bearers of hope to the world.



Revelation to Joseph  
Mt 1: 18-25 | Eph 3: 1-13

Seeing our young people at the ARISE convention has filled me again with great hope for our Eparchy. They represent more than the sum of our Maronite parishes; they represent the hope for new dawn in our seemingly fragmented world. I pray for every young person to have a unique and fulfilling experience with Jesus Christ, and to reflect this experience and exchange it with their peers and their parish community, so that we may all encourage and build each other up, united in faith and in our love for one another and for our Lord.

May God bless all our young people. I am already looking forward to ARISE IV!

+ Antoine-Charbel Tarabay

## QUESTION

How does the Holy Spirit intervene in the Church's prayer?

The Holy Spirit, the interior Master of Christian prayer, forms the Church in the life of prayer and allows her to enter ever more deeply into contemplation of and union with the unfathomable mystery of Christ. The forms of prayer expressed in the apostolic and canonical writings remain normative for Christian prayer.

## ANSWER

### SUNDAY HOLY LITURGIES

OLOL Co-Cathedral, Harris Park

8am (Arabic)  
9:30am (English)  
11am (Ar/Eng)  
5pm (Ar/Eng)  
7pm (English)

Live Streaming  
Through Social Media

### WEEKLY HOLY LITURGIES

Mon, Tue, Thu, Fri  
7am, 9am & 6pm

Wed 7am, 9am & 5:30pm(Ar)  
7pm (English Youth)  
Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

### CONFESSIONS

Before and during Saturday  
6pm and Sunday Masses or by  
appointment on weekdays

### WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary:  
Mon - Sat  
8:30am (Arabic) | 7pm(English)

Divine Mercy followed by  
Rosary Fri 7:30pm

Adoration Hour & Confessions  
Thur 8 pm - 9 pm

24 Hour Adoration  
Every first Friday of the month  
from 9:30 a.m - Saturday 7:30

### CONTACT

Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248  
Fr Youwakim Noujaim: 0406 060 445  
Fr Charbel Dib: 0410 759 795  
Fr John-Paul Bassil: 0401 545 454  
Fr Youssef Matta: 0427 922 092  
Fr Yuhanna Azize: 0435 764 824  
Fr Bernard Assi: 0411 811 807  
Fr Pierre Khoury: 0411 735 258  
Fr Paul Joubert: 0414 900 016  
Fr Robert-Pio Al Bayeh: 0414 447 883  
Dcn Ron Hassarati: 0403 504 384  
SubDcn Ghassan Nakhoul: 0410 524 335

Parish Office:  
9689 2899

### Opening Hours:

Monday to Friday  
9am - 4:30pm  
Saturday  
9am - 1pm

Fax: 9689 2068

Email: info@olol.org.au

Website: www.olol.org.au

# Revelation to Joseph

Even when he is asleep, Saint Joseph is still taking care of the Church. In Joseph's resting, the will of God was revealed to him. In these moments of resting in the Lord, as we pause from our many daily obligations and activities, God is also speaking to us. But like Saint Joseph, once we have heard God's voice, we must rise from our slumber; we must get up and act.

We may be thinking that it would be easier to hear the voice of God and to focus on this holy season of Christ's birth if we could run away from the commercialism and from the demanding work deadlines and family responsibilities of Christmas time. Surely then, we could focus more on the holiness of Christmas and our spiritual interior life – or not? To give in to such a tempting thought may lead us to forget the message of the Incarnation, that God was made Man to become 'one of us' – this message reminds us that we who are followers of Jesus do not run away from the secular; rather we try to transform it by living in the world without becoming a part of the world. It is our mission as Christians to make holy the secular aspects of Christmas just as our Fathers before us made holy the land upon which Christ walked. Just as Saint Joseph was prepared

to make holy the family of Jesus and Mary despite what others may have thought or presumed.

How do we do this among the hustle and bustle of the season? We do this by being 'holy people' – kind, patient, generous, loving, laughing people – no matter how maddening is the Christmas rush. We do this by bringing the joy, peace and love of Christ to those in need, to those without hope, to those alone and despairing. That is what Christ did, and that's what we are called to do and to be – another Christ on earth, wherever we tread.

So, what are we doing to exemplify Christ in a world that has forgotten Him or doesn't know Him? We pray – assisted by Parish devotions such as daily/weekly Adoration and the Christmas Novena. We donate generously to those in need – either by helping with financial donations, with providing food hampers, or with a simple visit to nursing homes and hospital beds. Each act of charity at this time is like a birthday present for the Baby Jesus. What better way to bring Christ into the world!

Salwa Elias



## UPCOMING EVENTS



### *Christmas is the story of Joy, Peace and Love.*

The Joy of Christmas is an outpouring from Heaven to earth. All of creation rejoices with our Creator in this perfect Joy. Like the Magi Who presented their gifts to the newborn Messiah, let us share this joy through our generosity to the children of Lebanon so that they too can experience the true meaning of Christmas. Your small gift of \$20 will bring much joy, peace and love to a child's heart and to those in need this Christmas.

Anything you can donate is greatly appreciated. Please use the donations box at the door of the church for your generous offering, Christ is Born! Thank you for your generosity.



### *"الميلاد قصة حب وفرح"*

فرح الميلاد هو فرح السماء على الأرض، وفرح الأرض مع خالقها. هذا الفرحة هو لجميع الناس، ونحن كمؤمنين علينا ان نجسده عملياً، بأن تكونوا انتم المجوس وتقدموا هداياكم لأطفال لبنان حتى يعيشوا قصة الفرحة والحب بالميلاد. هدية منك بقيمة \$20 دولار بتفرح قلب طفل ومحتاج بعيد الميلاد. إذا كنت قادر الصندوق على مدخل الكنيسة. شكراً لمساهمتكم.





# PARISH NOTICE BOARD

## Sunday 11 December:

Revelation to Joseph

**8:00am** Seniors Committee Mass

**11:00am** The late Marie Nemer Zaidan Hajj widow of the late Mikhael Youssef Massoud from Mansouriyet Al Maten (died in Lebanon)

**5:00pm** One Year Mass for the late Therese Saghbi from Kfardlakos widow of the late Khalil Khoury from Mazraat Al Teffah

## Tuesday 13 December:

**10:00am** Funeral of the Late Saide Tadros Sarkis from Bkerkacha wife of Antoine Youssef Tannous from Tartej

**11:30am** Rosary Prayers followed by Fatima Mass

**6:00pm** 40 Day Mass for the Lates Madelene Maroun Saad and Diana Safi Safi from Toula

## Wednesday 14 December:

St Nehmtallah Hardini

**7:00pm** 40 Day Mass for the late Therese Faye Melhem wife of Mansour Kamel Tanna from Kfarsghab

## Thursday 15 December:

Beginning of Christmas Novena

## Friday 16 December:

**6:00pm** 40 Day Mass for the late Ghosn Antonios Ghosn from Khraybe Akkar

## Saturday 17 December:

**6:00pm** One Year Mass for the late Dibe Youssef Badaoui widow of the late Estephan Hamad About from Kfarsghab

## Sunday 18 December:

Genealogy of Jesus

**9:30am** 40 Day Mass for the late Edmond Tannous Matta from Arjes

**11:00am** 40 Day Mass for the late Antoinette Elias Sader widow of the late Fares Boutros Sader from Dareb al Sim

**5:00pm** 40 Day Mass for the late Bob Semaan Chahine from Hwaych Akkar

## PARISH WEEKLY COLLECTION & LOANS REPAYMENTS

**WEEKLY COLLECTIONS** For week ending: 04/12/2022

**Plates:** \$11,603 | **Donations:** \$- | **Candles:** \$579

### PARISH LOANS

**CYPC:** \$3,532,493

**UNITS:** \$1,165,151

### MONTHLY LOAN REPAYMENTS

**CYPC:** \$31,673 POST-COVID INTEREST + PRINCIPAL

**UNITS:** \$10,054 POST-COVID INTEREST + PRINCIPAL

## KIDS CORNER

## WHAT HAPPENED IN YOUR PARISH

**What's happening in your parish?** Well, it only takes a few small steps into our doors (& social media pages) to find out!

### Barista Course

A group of 10 parishioners have completed a Barista course at OLOL run by TAFE NSW as part of the Community Development Courses. This course is the latest of a series of courses we have done at OLOL from computer courses, floristry, Leadership and more...

Congratulations to our new community Baristas.

### Last Saturday

the Sodality committee enjoyed a spiritual retreat at St John Paull II in Ryde with Fr Robert-Pio & Fr Youwakim. It was a beautiful day spent with one another's company. Fersen held their end of year party in celebration of St Barbara's Feast Day. A big Thank you to all who join us for this event and Congratulations to our costume winners.

### On Thursday

the seniors committee held their Christmas Party with our precious seniors. The day started off with Mass celebrated by Bishop Antoine-Charbel Tarabay followed by lunch and entertainment. The nativity scene was re-enacted and Christmas gifts were distributed. It was a beautiful celebration spent in each other's company.

### Last Thursday

The Senior's Committee celebrated the Feast of Saint Barbara with our dear seniors it was a wonderful day full of spirituality and entertainment. We also enjoyed a lovely visit from the Mercy Health Aged Care with the lovely Manager Lisa Driscoll.

### Last Sunday

the Sodality of the Immaculate conception at OLOL celebrated the feast of St Barbara with Mass which included the renewal of consecration vows for existing members and the welcoming of new members. Afterwards traditional boiled wheat was distributed in celebration for the feast of St Barbara followed by a cocktail celebration.

After 9:30am Mass, the Family Committee hosted a Christmas special brunch with a guest visit from Santa. There was a beautiful spread of food, craft and games for the children and even a friendly soccer match with many of our parish dads. It was a fun filled morning spent with our parish families connecting and strengthening friendships. Keep an eye out for our next family brunch in the coming months.

### On Wednesday

the MYO held their regular bible studies led by Sr Margaret. We explored on the topic of "St Paul: Letter to the Ephesians & Colossians".

## An Angel's News for Joseph Coded Words

Each number stands for a letter of the alphabet. Write the correct letter in the blank to find the coded words and phrases.

Code key

A1	J10	S19
B2	K11	T20
C3	L12	U21
D4	M13	V22
E5	N14	W23
F6	O15	X24
G7	P16	Y25
H8	Q17	Z26
I9	R18	

13 1 18 25

8 21 19 2 1 14 4

2 1 2 25

14 1 26 1 18 5 20 8

4 18 5 1 13

Who did God send to Joseph with a message?

1 14 1 14 7 5 12



# PARISH CAMERA







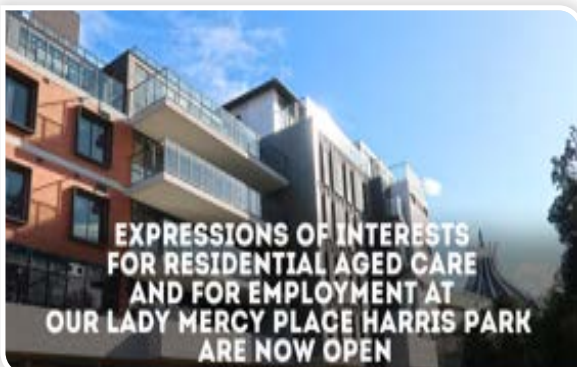
"50 Year Jubilee - From Generation to Generation"



PARISH CAMERA







Our Maronite Eparchy and Our Lady Aged Care Centre (OLACC) are pleased to announce that Our Lady Mercy Place Harris Park is expected to officially open in April 2023. The facility, which is adjacent to Our Lady of Lebanon Co-Cathedral, will be managed by well-respected national health and aged care provider, Mercy Health. Anyone who has already expressed an interest and provided their details will be contacted by Mercy Health directly in the coming weeks.

Expressions of interests for residential aged care and for employment at the facility are now open. For more information click the link: <https://bit.ly/3UOARZh>

# لوحة إعلانات الرعية

## الأحد ١١ كانون الأول:

أحد البيان ليوسف

٨٠٠ قداس على نية أعضاء لجنة المسنين وكبارنا  
١١٠٠ المرحومة ماري نمر زيدان الحاج أرملة المرحوم مخايل يوسف مسعود من منصورية المتن (متوفاة في لبنان)  
٥٠٠ السنة للمرحومة تريز الصغابي من كفر دلقوس أرملة المرحوم خليل الخوري من مزرعة التفاح

## الثلاثاء ١٣ كانون الأول:

ظهور العذراء في فاطيما

١٠٠٠ دفن المرحومة سيدة تادروس سر كريس من بقرقاشا زوجة أنطوان يوسف طنوس من تريتج  
١١:٣٠ صلاة المسبحة يليه قداس على نية العائلات والشبيبة والمرضى لمناسبة ظهور العذراء في فاطيما وعيد الميلاد  
٦٠٠ أربعون المرحومتين مادلين مارون سعد وديانا صافي صافي من تولا

## الأربعاء ١٤ كانون الأول:

عيد مار نعمة الله الحرديني

٧٠٠ أربعون المرحومة تريز فايز ملحم زوجة منصور كامل التنا من كفر صاب

## الخميس ١٥ كانون الأول:

بدء تساعية الميلاد

## الجمعة ١٦ كانون الأول:

٦٠٠ أربعون المرحوم غصن أنطونيوس غصن من الخريبة عكار وسكان كوسبا الكورة

## السبت ١٧ كانون الأول:

٦٠٠ السنة للمرحومة دية يوسف البدوي أرملة المرحوم إسطفان حمد عتود من كفر صاب

## الأحد ١٨ كانون الأول:

أحد النسبة

٩:٣٠ أربعون المرحوم إدومون طنوس من عرجس  
١١:٠٠ أربعون المرحومة أنطوانيت الياس صادر أرملة المرحوم فارس بطرس صادر من درب السيم  
٥٠٠ أربعون المرحوم Bob سمعان شاهين من الخويش - عكار وسكان كوسبا الكورة



## أحد البيان ليوسف

قام يوسف من النوم ، فعل كما أمره الرب وأخذ امرأته. تتاعم ولا أجمل حصل بين "نعم" مريم بأموستها ليسوع ، و "نعم" يوسف في تبني هذا الطفل "المسيح". بهذين ال "تعمقين" تم إصلاح ما هدمته حواء الأولى مع آدم الأول ب "نعمهما" لصوت الشر والأنانية والتمرد على محبة الله الخالق. هذا التناغم في الإصغاء للكلمة الله واستعداد مريم ويوسف للدخول في سر المصالحة بين الله البشر، كشف الستار عن سر دخول قلب الله الآب، والأحقية في الميراث الأبدي. بفضل نعمتهما لبس ابن العلي، كلمة الله، جسداً من جسدنا، كي يصبح "عقائول" الله معنا، مصالماً مع الخليقة كلها بكل الحب الذي فيه. لذلك، وضع الله ابنه في حضن يوسف كي يكبر بكنفه. هذا الرجل البار، صاحب القلب المرفه، والضمير الحي، الذي ما تعلّق طيلة حياته، إلا بإرادة الله ، والله وحده، فنراه يفعل ما أمره ملاك الرب بفعله. فاختار الله لهذا الرجل، أني لآته كان مثال الظهارة والعفة. كان رجل الإيمان والإستقامة والأمانة لوصايا الله. هو ذاك البار الذي عرف كيف يوافق بين العدالة من جهة، والرحمة، والطيبة والصلاح من جهة أخرى. يوسف رجل الفضائل الشامية يطرح علينا السؤال اليوم: أين نحن من البرارة والفضيلة هذه الأيام؟ ما هو موقفنا، نحن المخطوبين، أمام الله؟ هل يعني لنا شيء موقف يوسف تجاه مريم، وحياتهما بالطهارة، أمام الله وأمام بعضهما البعض؟ في وسط عالم يغرق بالفساد والخطيئة، هل شعرت يوماً بقلبي تجاه من تحب، أو تجاه مشاعرك، وتساءلت كيف السبيل كي لا تخطيء التصرف وتتجرف وراء مشاعرك ورغباتك جارقاً معك من أفتك على حبها ( وأنت كذلك)؟ من جهة أخرى، هل نتحلّى بالشجاعة لمواجهة أنفسنا وردعها عن تشويه سمعة الآخرين، وأحياناً ، تدمير مستقبلهم وحياتهم بثرثرتنا الفارغة والأنانية؟ كم مرّة تصرّفنا بحكمة وفهم دون غيرة أو حسد؟ كم مرّة أخذنا تاريخنا وتراثنا على محمل الجد والأهمية، وحافظنا على أصالتهم وعراقتهم، وفتحنا أعيننا على رسالتنا في شرقنا والعالم، كما فعل يوسف عندما خاطبه الملاك منذ كذا مواعيد الرب لشعبه، من خلال سلافة داوود الذي هو منها؟ وأخيراً كم مرّة نظرنا بفخر إلى كوننا أبناءً لله، وأتينا نحمل علامات حبه فينا، فلجاناً إليه وقت الحيرة والقلق، أو أصغينا إليه منفحين على روحه، بثقة الإبن بأبيه، وقلنا ما يمليه علينا بكل تواضع؟ الميلاد على الأبواب، ويوسف قد أعدّ لنا الطريق مع يوحنا سابق الإبن ومريم الأم الشهيرة، فلنضع ولو أولى خطواتنا على الطريق نحو المغارة، لأن الله يجب دائماً الذين يرغبون في السير نحو الحب المتألق في مغارتنا الشخصية، في أعماق القلب الحي.



## مار نعمة الله الحرديني "الشاطريلي بخلص نفسه"

**ولادته:** ولد يوسف كشّاب (الأب نعمة الله) سنة ١٨٠٨.

والده جرجس كشّاب من بيت كشّات - حردين. والدته مريم ابنة الخوري يوسف يعقوب من تّورين. وللقدّيس أربعة أشقاء هم: عسّاف، الياس وهو الأب الحبيب اليسع كشّاب وطانيوس الذي سيم كاهناً ويعقوب، وله أيضاً شقيقتان هما مسيحية التي ترهبت في دير مار يوحنا حراش ومريم. محظّات في سيرته:

**عام ١٨٢٨:** دخل يوسف جرجس كشّاب الابتداء في دير مار انطونيوس قزحيا باسم الأخ نعمة الله كشّاب.

**عام ١٨٣٠:** ابرز ذخوره الاحتفالية ولبس الاسكيم عن يد رئيس دير مار انطونيوس قزحيا.

**عام ١٨٣٣ او ١٨٣٥:** سيم كاهناً بوضع يد سيادة المطران سمعان زوين النائب البطريكي في دير كفيّان.

**عام ١٨٤٥:** أصبح استاذاً للاهوت الأدبي في المدرسة الرهبانية في دير كفيّان، ثم مديراً للأخوة الدارسين.

**عام ١٨٤٥ إلى ١٨٥٣:** عيّنه الكرسي الرسولي مديراً لمرتني ( ١٨٤٥ - ١٨٤٨ ) و ( ١٨٥٠ - ١٨٥٣ )، مارس عدة مسؤوليات في عتايّا، بحرصاف، حوب، وغيرها.

**عام ١٨٥٣ إلى ١٨٥٦:** التزم الأب نعمة الله كشّاب دير كفيّان حيث تابع تعليم اللاهوت الأدبي للأخوة الدارسين ومن بينهم القدّيس شربل مخلوف.

**عام ١٨٥٦ إلى ١٨٥٨:** عيّنه الكرسي الرسولي مديراً للمرة الثالثة.

وفاته: توفي الأب المديّر نعمة الله كشّاب في ١٤ كانون الأول ١٨٥٨ اثر اصابته بمرض ذات الجنب.

العجائب والنعم:

كان الأب نعمة الله كشّاب خادماً أميناً للرب وتلميذاً صادقاً للسيد المسيح. أجتراح الله بشفاعته العجائب والآيات في حياته وبعد وفاته. وقد حدث في الليلة التي دفن فيها ان انبعث من القبر نور ساطع مشعّ، على مرّات متوالية، وقد شوهد من بعد، فشهد القبر سبلاً من المؤمنين أتوا مصليين. بعد وفاته، بقي جثمانه سليماً من الفساد، فعمدت السلطة الرهبانية سنة ١٨٦٤ الى نقل جثمانه الى الغرفة الحالية في دير كفيّان، ووضعه في تابوت كي يراه المؤمنون ويتباركوا منه.

أهم مراحل دعوي التطويب والتقدّيس:

**٢١-٤-١٩٢٦:** قدّمت دعواه إلى روما مع دعوي القدّيس شربل والطوباوية رفقا.

**٧-٩-١٩٨٩:** أعلنت بطولة فضائله، فأصبح مكزّماً.

**٢٧-٩-١٩٩٦:** قبول ملف أعجوبة الشفاء "شفاء الشاب اندره نجم" في مجمع القدّيسين في روما.

**١٢-٥-١٩٩٨:** إعلان المكرم الأب نعمة الله كشّاب طوباوي.

**١٦-٥-٢٠٠٤:** إعلان قداسة الأب نعمة الله كشّاب الحرديني في روما.



# عَيْتِنَا

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك



"50 Year Jubilee - From Generation to Generation"

عدد ٦ | الأحد ١١ كانون الأول ٢٠٢٢ | أحد البيان ليوسف "ها إِنْ الْعَذْرَاءُ تَحْمِلُ وَتَلِدُ أَبْنًا، وَيُدْعَى اسْمُهُ عِمَّاؤُئِيلَ" مت ١٨:١ - ٢٥



أحد البيان ليوسف  
مت ١٨:١ - ٢٥ | أف ٣:١ - ١٣

إذن ، ماذا نفعل لنجسد المسيح في عالم نسيه أو لا يعرفه؟ نصلي - بمساعدة العبادات الأبرشية مثل العشق اليومي / الأسبوعي و تساعية عيد الميلاد. نتبرع بسخاء للمحتاجين - إما من خلال المساعدة في التبرعات المالية ، أو توفير سلال الطعام ، أو من خلال زيارة بسيطة لدور رعاية المسنين وأسرة المستشفيات. كل عمل خيري في هذا الوقت هو بمثابة هدية عيد ميلاد للطفل يسوع. يا لها من طريقة أفضل لإحضار المسيح إلى العالم!

سليمة الياس



## صلاة

يا رب، في أحد البيان ليوسف، نسألك، أن تمنحنا، بروحك القدوس، "موهبة" الشجاعة فتتجاوب على الدوام مع إرادتك القدوسة. فكما جئت تُبَدِّد قلق يوسف، بَدِّد ظلمة عالمنا، جَدِّد غفرانك ومحبتك في عيالنا وفي وطننا، حتى نعيش قِيَمَ المحبة والطهارة والأمانة في عائلاتنا وبيوتنا، فيكبر ويقوى حضور يسوع فيها، وتحوّل كلٌّ منها إلى "مغارة" عائليّة و"مهدٍ" للقداسة، ينبت فيها القدّيسون والقدّيسات، لك المجد والشكر إلى أبد الأبدين.

## الوعظ ليوسف

حتى عندما يكون نائمًا ، لا يزال القديس يوسف يهتم بالكنيسة. في راحة يوسف ، أعلن له إرادة الله. في لحظات الراحة هذه في الرب ، وبينما نتوقف عن واجباتنا وأنشطتنا اليومية العديدة ، يخاطبنا الله أيضًا. ولكن مثل القديس يوسف ، بمجرد أن نسمع صوت الله ، يجب أن نهض من سباتنا. يجب أن نهض ونتصرف.

قد نفكر أنه سيكون من الأسهل سماع صوت الله والتركيز على هذا الموسم المقدس لميلاد المسيح إذا تمكنا من الهروب من النشاط التجاري ومن المواعيد النهائية للعمل والمسؤوليات العائلية في وقت عيد الميلاد. بالتأكيد ، يمكننا التركيز أكثر على قداسة عيد الميلاد وحياتنا الروحية الداخلية - أم لا؟ إن الاستسلام لمثل هذا الفكر المغري قد يقودنا إلى نسيان رسالة التجسد ، أن الله قد خلق الإنسان ليصبح "واحدًا منا" - هذه الرسالة تذكرنا بأننا نحن أتباع يسوع لا نهرب من العلمانية. بل نحاول تغييره بالعيش في العالم دون أن نصبح جزءًا من العالم. مهمتنا كمسيحيين هي أن نجعل الجوانب العلمانية لعيد الميلاد مقدسة كما قدس أبائنا قبلنا الأرض التي سار عليها المسيح. تمامًا كما كان القديس يوسف على استعداد لتقديس عائلة يسوع ومريم على الرغم مما قد يظنه الآخرون أو يفترضونه.

كيف نفعل ذلك وسط صخب الموسم؟ نقوم بذلك من خلال كوننا "أناسًا مقدسين" - أناس طيبون وصبرون وكريمون ومحبون ويضحكون - بغض النظر عن مدى جنون اندفاع عيد الميلاد. نفعل ذلك بجلب فرح المسيح وسلامه ومحبه للمحتاجين ، لأولئك الذين ليس لديهم رجاء ، إلى أولئك الذين يعانون من اليأس. هذا ما فعله المسيح ، وهذا ما دُعينا لأن نفعله وأن نكون - مسيح آخر على الأرض ، أينما خطونا.

## IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them (B) Youssef Boutros, Milia Bou Raidan (C) (D) (E) Tanos Elias Elkazzi and all his faithful departed, Matthew Essey (F) (G) Helen George, Majid George (H) Maurice & Martha Jamil Haddad, Paul & Madeline Haddad & son Joseph & daughter Colleen George (I) (J) Youssef & Ghanajeh Joseph (K) Sarkis Chucri Khoudair, Genevieve Khoury and departed souls of Khoury & El-Zahoul families (L) (M) Youssef Maroon & his wife Ghosoun, Therese Melhem, Betty Merhi, Bachara Botrous Moussa, Robert Bachara Moussa (N) (O) (P) (Q) (R) Raymond & Atour and their son Joe Romanos, Jamil & Labibi Roumanus and all the deceased from their family (S) Youssef Mikhael Shaheen, Nabih Saad & his sons Kevin & Emille (T) Kemil & his wife Ghorra Tanna & their son Jamil Tanna (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)